



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE WESTMOUNT
REGULAR MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT
LE 19 MARS 2018 à 19 h 30 - MARCH 19, 2018 - 19:30.

- | | | |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1 | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 2 | RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS /
<i>MAYOR AND COUNCILLORS' REPORTS</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 3 | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>FIRST QUESTION
PERIOD</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 4 | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / <i>ADOPTION OF THE
AGENDA</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 5 | APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX / <i>CONFIRMATION
OF MINUTES</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 6 | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 6.1 | Correspondance / <i>Correspondence</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 6.2 | Procès-verbaux du comité plénier / <i>General Committee of Council
Minutes</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 6.3 | Procès-verbaux du comité consultatif sur le transport /
<i>Transportation Advisory Committee Minutes</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 6.4 | Rapport d'embauche / <i>Manpower Report</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 6.5 | Liste des comptes / <i>List of Accounts</i> | conseillère/Councillor
KEZ |
| 6.6 | Registre des chèques / <i>Cheque Register</i> | conseillère/Councillor
KEZ |
| 6.7 | Liste d'approbation en vertu du Règlement 1507 / <i>List of
Approvals in virtue of By-law 1507</i> | conseillère/Councillor
KEZ |
| 7 | ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE
PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE
MONTRÉAL / <i>ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE
ITEMS TO BE SUBMITTED TO THE MONTREAL
AGGLOMERATION COUNCIL</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 8 | PARTICIPATION DES MEMBRES DU CONSEIL À UNE
CONFÉRENCE / <i>PARTICIPATION OF COUNCIL MEMBERS IN
A CONFERENCE</i> | conseillère/Councillor
KEZ |
| 9 | PUBLICATION DES DONNÉES DES RÉSEAUX D'EAUX USÉES | conseiller/Councillor |



	<i>/ PUBLICATION OF DATA ON WASTE WATER NETWORK</i>	CUTLER
10	ENTENTE INTERMUNICIPALE AVEC LA VILLE DE MONTRÉAL POUR DES PROJETS DE RESTAURATION DU BOIS-DU-SUMMIT ET DE RENATURALISATION DE SUMMIT CIRCLE / <i>INTERMUNICIPAL AGREEMENT WITH THE VILLE DE MONTRÉAL FOR PROJECTS FOR SUMMIT WOODS RESTORATION AND THE RENATURALIZATION OF SUMMIT CIRCLE</i>	conseillère/Councillor LULHAM
11	HYDRO WESTMOUNT - APPROBATION D'UN SYSTÈME DE PONDÉRATION ET D'ÉVALUATION DES OFFRES / <i>HYDRO WESTMOUNT - APPROVAL OF A SYSTEM OF BID WEIGHTING AND EVALUATING</i>	conseiller/Councillor SHAMIE
12	PROLONGATION D'UN CONTRAT - COLLECTE DES MATIÈRES SECONDAIRES RÉCUPÉRABLES / <i>EXTENSION OF A CONTRACT - COLLECTION OF SECONDARY RECYCLABLE MATERIALS</i>	conseillère/Councillor BRZESKI
13	PROLONGATION D'UN CONTRAT - COLLECTE ET TRANSPORT DES ORDURES ET RÉSIDUS ALIMENTAIRES (PW-2014-925) / <i>EXTENSION OF A CONTRACT - COLLECTION AND TRANSPORT OF REFUSE AND FOOD WASTE (PW-2014-925)</i>	conseiller/Councillor CUTLER
14	RENOUVELLEMENT D'UN CONTRAT - ENTRETIEN DES PARCS ET ESPACES VERTS (PW-2017-982) / <i>RENEWAL OF A CONTRACT - MAINTENANCE OF PARKS AND GREEN SPACES (PW-2017-982)</i>	conseillère/Councillor LULHAM
15	RENOUVELLEMENT D'UN CONTRAT - MARQUAGE DE LA CHAUSSÉE (PW-2017-988) / <i>RENEWAL OF CONTRACT - STREET LINE PAINTING (PW-2017-988)</i>	conseiller/Councillor CUTLER
16	APPEL D'OFFRES PUBLIC - RÉFECTION DES COUPES DE RUE ET DE TROTTOIR SUR DIVERSES RUES (PW-2018-1006) / <i>PUBLIC CALL FOR TENDERS - RESTORATION OF SIDEWALK AND STREET CUTS ON VARIOUS STREETS (PW-2018-1006)</i>	conseiller/Councillor CUTLER
17	APPEL D'OFFRES PUBLIC - RÉHABILITATION DES CONDUITES D'EAU POTABLE PAR GAINAGE STRUCTURALE SUR DIFFÉRENTES RUES (PW-2018-1007) / <i>PUBLIC CALL FOR TENDERS - WATER MAIN REHABILITATION BY STRUCTURAL LINING ON DIFFERENT STREETS (PW-2018-1007)</i>	conseiller/Councillor CUTLER
18	APPEL D'OFFRES PUBLIC - RECONSTRUCTION DES JARDINS COMMUNAUTAIRES (PW-2018-1008) / <i>PUBLIC CALL FOR TENDERS - RECONSTRUCTION OF COMMUNITY GARDENS (PW-2018-1008)</i>	conseillère/Councillor LULHAM
19	APPEL D'OFFRES PUBLIC - MISE EN PLACE D'UNE PLATEFORME LOGICIELLE GÉOMATIQUE (PUR-2018-001) /	conseiller/Councillor CUTLER



PUBLIC CALL FOR TENDERS - IMPLEMENTATION OF A GEOMATICS SOFTWARE PLATFORM (PUR-2018-001)

- | | | |
|-----------|---|-----------------------------------|
| 20 | <i>APPEL D'OFFRES PUBLIC - ACHAT DE QUATRE (4) NOUVEAUX VÉHICULES ÉLECTRIQUES (PUR-2018-002) / PUBLIC CALL FOR TENDERS - PURCHASE OF FOUR (4) NEW ELECTRIC VEHICLES (PUR-2018-002)</i> | conseillère/Councillor
BRZESKI |
| 21 | <i>APPEL D'OFFRES PUBLIC - FOURNITURE ET LIVRAISON D'UN (1) CHARGEUR SUR ROUES NEUF, ANNÉE 2018 OU PLUS RÉCENT (PUR-2018-003) / PUBLIC CALL FOR TENDERS - PURCHASE AND DELIVERY OF ONE (1) NEW 2018 WHEEL LOADER (PUR-2018-003)</i> | conseiller/Councillor
CUTLER |
| 22 | <i>APPEL D'OFFRES PUBLIC - ACQUISITION D'UN CAMION PORTEUR 6 ROUES NEUF, ANNÉE 2018 (PUR-2018-004) / PUBLIC CALL FOR TENDERS - PURCHASE OF A NEW 2018, 6-WHEEL CAB CHASSIS (PUR-2018-004)</i> | conseiller/Councillor
CUTLER |
| 23 | <i>APPEL D'OFFRES PUBLIC - ACHAT DE 15 TRANSFORMATEURS 167 KVA (PUR-2018-009) / PUBLIC CALL FOR TENDERS - PURCHASE OF 15 TRANSFORMERS 167 KVA (PUR -2018-009)</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 24 | <i>RATIFICATION D'UN CONTRAT - COLLECTE SÉLECTIVE DU PAPIER ET CARTON POUR LES SECTEURS COMMERCIAUX (Q-2017-017) / RATIFICATION OF A CONTRACT - COLLECTION OF PAPER AND CARDBOARD IN COMMERCIAL SECTORS (Q-2017-017)</i> | conseillère/Councillor
BRZESKI |
| 25 | <i>APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - ENTRETIEN DES COURTS DE TENNIS (Q-2018-005) / CALL FOR TENDERS BY INVITATION - MAINTENANCE OF TENNIS COURTS (Q-2018-005)</i> | conseiller/Councillor
GALLERY |
| 26 | <i>APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - ENTRETIEN DES PLATEAUX SPORTIFS (Q-2018-006) / CALL FOR TENDERS BY INVITATION -MAINTENANCE OF SPORTS FIELDS (Q-2018-006)</i> | conseiller/Councillor
GALLERY |
| 27 | <i>APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - ACHAT DE 30 LAMPADAIRES DE RUE ET DE 20 LUMINAIRES DE TYPE WASHINGTON (Q-2018-008) / CALL FOR TENDERS BY INVITATION -PURCHASE OF 30 STREET LAMPPOSTS AND 20 WASHINGTON STYLE LIGHTPOSTS (Q-2018-008)</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 28 | <i>APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - FOURNITURE DE CENT CINQUANTE (150) BACS À FLEURS AUTO-IRRIGANTS (Q-2018-016) / CALL FOR TENDERS BY INVITATION - SUPPLY OF ONE HUNDRED AND FIFTY (150) SELF-WATERING PLANTERS (Q-2018-016)</i> | conseillère/Councillor
BRZESKI |
| 29 | <i>APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - ACHAT DE 600 MÈTRES DE CABLES (Q-2018-017) / CALL FOR TENDERS BY INVITATION - PURCHASE OF 600 METERS OF CABLE (Q-</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |



2017-017)

- | | | |
|----|--|-----------------------------------|
| 30 | ADOPTION D'UNE POLITIQUE - COMITÉ CONSULTATIF SUR LES TRANSPORTS / <i>ADOPTION OF A POLICY - TRANSPORTATION ADVISORY COMMITTEE</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 31 | AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LE BRUIT / <i>NOTICE OF MOTION - BY-LAW MODIFYING THE BY-LAW CONCERNING NOISE</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 32 | AMÉNAGEMENT URBAIN - DÉCISION SUR UNE DEMANDE REÇUE EN VERTU DU RÈGLEMENT 1489 / <i>URBAN PLANNING - DECISION ON AN APPLICATION RECEIVED UNDER BY-LAW 1489</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 33 | AMÉNAGEMENT URBAIN - APPROBATION DES PERMIS / <i>URBAN PLANNING - APPROVAL OF BUILDING PERMITS</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 34 | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>SECOND QUESTION PERIOD</i> | maire/Mayor
SMITH |
| 35 | LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>CLOSING OF THE SITTING</i> | maire/Mayor
SMITH |